



Oslo kommune
Serviceavdelingen
Arkiv og serviceseksjonen

Protokoll 4/05

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 31. mai 2005 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 03

Møteleder: Rune Aale-Hansen (H)

Tilstede: Haakon Sandøy (A)
Sigrid Bøe Elgsaas (A)
Erlend Hansen (A)
Marte Galaasen (H)
Lars Erik Becken (H)
Åshild Olaussen (SV)
Stian Oen (SV)
Mohammed Saqib (SV)
Herman Foss (F)
Aanund Tveitå (F)
Anders Nissen-Lie (V)

Forfall: Kari Haug Warberg (H)
Mads Harlem (A)
Erlend Sølvsberg (F)

Som vara møtte: Jon Ole Whist for Kari Haug Warberg (H)
Gerhard Rinner for Erlend Sølvsberg (F)

I tillegg møtte: Tone Frønes, bydelsdirektør
Avdelingssjef bestiller, Sven Bue Berger
Avdelingssjef service Frantz L. Nilsen
Avdelingssjef utfører Sveinung Lervåg

Møtesekretær: Kristin Kaus

Åpen halvtime

Ingen møtte

Godkjenning av innkalling og sakskart

Godkjent med endring sak nr. 111/2005 trekkes

Protokollene fra råd og utvalg:

Tatt til orientering

Eldrerådet

Arbeidsmiljøutvalget

Ungdomsrådet

Råd for funksjonshe mmede

Helse- og sosialkomiteen

Oppvekst- og kulturkomiteen

Medbestemmelsesutvalget

Arbeidsutvalget

Sak 93 /05 Protokoll BU april

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Godkjent

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Godkjent

Sak 94 /05 Avgiftsplasser på tre steder i Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om orientering om innføring av avgiftsparkering i Sofiesgate, Stensgata og General Birchs gate til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar sak om orientering om innføring av avgiftsparkering i Sofiesgate, Stensgata og General Birchs gate til orientering.

Sak 95 /05 Ny retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om ny vedtatt retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar sak om ny vedtatt retningslinje for behandling av støy i arealplanlegging til orientering.

Sak 96 /05 Søknad fra Frie Kunster Galleri Cafe om uteserveringsbevilling samt utvidet åpningstid inne, St. Olavs gate 7

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydel St. Hanshaugen anser at St. Olavs gate 7 i større grad ligger i et boligområde enn i et trafikkområde. Vår anbefaling for søknaden er derfor at Frie Kunster Galleri Café får uteserveringsbevilling i indre gård for maksimalt 12 plasser og for 4 plasser på fortauet ut mot St. Olavs gate med åpningstid/serveringstid til kl. 22/21³⁰ (dvs. nei til utvidet åpningstid), og at den gjeldende åpningstid til kl. 01 for innendørs servering opprettholdes.

Det forutsettes at gjeldende lover og forskrifter overholdes.

Behandling:

Endringsforslag fra Anders Nissen-Lie (V):

Bydelsutvalget anbefaler at Frie Kunster Galleri Café innvilges utvidet åpningstid inne.

Bydelsutvalget går imot utvidet åpningstid ute.

Votering:

Bydeldirektørens forslag satt opp mot Nissen-Lies og falt mot 7 stemmer (A og SV og 1 F - Rinner)

Vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at Frie Kunster Galleri Café innvilges utvidet åpningstid inne.

Bydelsutvalget går imot utvidet åpningstid ute.

Sak 97 /05 Høring til bystyremelding 1/2005 "Deichmanske bibliotek idet 21. århundre"

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget tar Bystyremelding nr. 1/2005 "Deichmanske bibliotek i det 21. århundre" til orientering.
2. Bydelsutvalget ønsker at Deichmansbygningen videreføres som kulturbygg. I planlegging av ny filial for Bydel St. Hanshaugen ber vi om at Deichmansbygningen tas med i vurderingen.

Behandling:

Nytt forslag fra Haakon Sandøy (A) for A og SV:

1. Bydelsutvalget tar Bystyremelding nr. 1/2005 "Deichmanske bibliotek i det 21. århundre" til orientering.
2. Bydelsutvalget er bekymret over at byråden i sin melding allerede på et så tidlig tidspunkt i prosessen går for å legge begrensninger på bibliotekenes utviklingsmuligheter, når vi står ansikt til ansikt med kunnskapssamfunnet og alt det krever i dag.
3. Bydelsutvalget er sterkt opptatt av Deichmansbygningen stilling i bydelen som kulturbygg og kulturinstitusjon. Bydelsutvalget ønsker derfor at Deichmansbygningen videreføres som kulturbygg og ber om at det i planleggingen

av ny filial for Bydel St. Hanshaugen legges til grunn at dette skal være Deichmansbygningen.

4. Bydelsutvalget ber om at funksjonshemmedes tilgjengelighet sikres i videreføringen av Deichmansbygningen som kulturbygg.

Tilleggsforslag fra Herman Foss (F):

Hovedoppgaven for biblioteket skal som tidligere være utlån av bøker, samt lesing av bøker, tidsskrifter etc. i bibliotekets lokaler. Alt annet enn dette, så som utlån av filmer, IKT-tjenester og tilbud innen musikk, skal være betalingsbasert jmf ordningen med kopieringstjenester i dag. Biblioteket skal ikke konkurrere med tjenester som markedet ellers kan tilby.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag 1 enstemmig vedtatt.

Sandøys pkt 2 falt mot 7 stemmer (A og SV).

Bydelsdirektørens forslag 2 satt opp mot Sandøys pkt 3 og vedtatt mot 6 stemmer (A og SV).

Sandøys pkt 4 enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra Foss falt mot 3 stemmer (F)

Vedtak:

1. *Bydelsutvalget tar Bystyremelding nr. 1/2005 "Deichmanske bibliotek i det 21. århundre" til orientering.*
2. *Bydelsutvalget ønsker at Deichmansbygningen videreføres som kulturbygg. I planlegging av ny filial for Bydel St. Hanshaugen ber vi om at Deichmansbygningen tas med i vurderingen.*
3. *Bydelsutvalget ber om at funksjonshemmedes tilgjengelighet sikres i videreføringen av Deichmansbygningen som kulturbygg.*

Sak 98 /05 St. Hanshaugen helsestasjon - statusrapport etter første tertial 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Statusrapport for helsestasjonen etter første tertial 2005 tas til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Statusrapport for helsestasjonen etter første tertial 2005 tas til orientering.

Sak 99 /05 Barnehager - statusrapport

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar bydelsdirektørens sak til orientering.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Stian Oen (SV) for A og SV:

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren legge frem sak om barnehagebuss til augustmøte, der de ulike tiltak drøftes. Bydelsutvalget ønsker særlig å få belyst mulighetene tiltaket har for å gi et tilfredsstillende pedagogisk tilbud.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra Oen enstemmig vedtatt

Vedtak:

Bydelsutvalget tar bydelsdirektørens sak til orientering.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren legge frem sak om barnehagebuss til augustmøte, der de ulike tiltak drøftes. Bydelsutvalget ønsker særlig å få belyst mulighetene tiltaket har for å gi et tilfredsstillende pedagogisk tilbud.

Sak 100 /05 Etterskoletilbud

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar Etterskoletilbudet til orientering

Behandling:

Tilleggsforslag fra Stian Oen (SV) for A og SV:

Bydelsutvalget ønsker at Etterskoletilbud fortsatt gis til høsten 2005 dersom evalueringen som gjennomføres viser positive resultater.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Oens forslag vedtatt mot 4 stemmer (H)

Vedtak:

Bydelsutvalget tar Etterskoletilbudet til orientering

Bydelsutvalget ønsker at Etterskoletilbud fortsatt gis til høsten 2005 dersom evalueringen som gjennomføres viser positive resultater.

Sak 101 /05 Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007 - revidert utgave

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007- revidert utgave vedtas.

Votering:

Enstemmig vedtatt

Vedtak:

Plan for habilitering og rehabilitering i Bydel St. Hanshaugen 2004-2007- revidert utgave vedtas.

Sak 102 /05 Lokale plan psykisk helsearbeid 2004-2008 med endringer vedtatt i bydelsutvalget 31. mai 2005.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget vedtar "Handlingsplan for psykisk helsearbeid" med endringer for 2005 innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget vedtar "Handlingsplan for psykisk helsearbeid" med endringer for 2005 innefor rammen av de øremerkede midlene og bydelens egne midler for perioden 2004-2008.

Sak 103 /05 "DEN GODE FLYT" - videreutvikling av geriatritilbudet ved Lovisenberg diakonale sykehus og Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar saken om "Den gode flyt" til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar saken om "Den gode flyt" til orientering.

Sak 104 /05 Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak "Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer", til orientering.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Lars-Erik Becken (H):

I forbindelse med spørsmål knyttet til at brukere må forholde seg til mange forskjellige hjelpere, viser bydelsutvalget til strategisk plan punkt 3.5.1

Bydelsutvalget understreker at det fortsatt er et mål at bydelen har gjennomført fritt brukervalg for hjemmehjelpstjenester innen utgangen av 2005.

Tilleggsforslag fra Erlend Hansen (A):
Hjemmetjenesten må bære preg av stabilitet slik at det ikke blir for store variasjoner med hensyn til hvem som utfører arbeidet.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt
Beckens forslag vedtatt mot 6 stemmer (A og SV)
Hansens forslag enstemmig vedtatt

Vedtak:

*Bydelsutvalget tar sak "Brukerundersøkelse hjemmetjenesten 2004 - tiltak på utplukkede temaer", til orientering.
I forbindelse med spørsmål knyttet til at brukere må forholde seg til mange forskjellige hjelpere, viser bydelsutvalget til strategisk plan punkt 3.5.1
Bydelsutvalget understreker at det fortsatt er et mål at bydelen har gjennomført fritt brukervalg for hjemmehjelpstjenester innen utgangen av 2005.
Hjemmetjenesten må bære preg av stabilitet slik at det ikke blir for store variasjoner med hensyn til hvem som utfører arbeidet.*

Sak 105 /05 Brukerundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter - pårørendesvar

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar resultatene fra brukerundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar resultatene fra brukerundersøkelsen ved St. Hanshaugen omsorgssenter til orientering.

Sak 106 /05 Colletts gate 52 - St. Hanshaugen omsorgssenter - ombygging og rehabilitering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Sykehjemmet, inkl. 1. etasje og kjeller rehabiliteres i henhold til Husbankens krav
Antall beboerrom vil bli 85.
2. Domkirkebygget bygges om til 36 boliger til bruk for personer med psykiske lidelser eller aldersdemens.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. Sykehjemmet, inkl. 1. etasje og kjeller rehabiliteres i henhold til Husbankens krav
Antall beboerrom vil bli 85.
2. Domkirkebygget bygges om til 36 boliger til bruk for personer med psykiske lidelser eller aldersdemens.

Sak 107 /05 Bydelsutvalgets tilsyn

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- 1.) Med utgangspunkt i plan for interne revisjoner i 2005 utpeker bydelsutvalget følgende steder som de ønsker å følge opp:_____
- 2.) Med utgangspunkt i sjekkliste for interne revisjoner gjennomfører bydelsutvalget en prioritering av følgende revisjonsmomenter_____
- 3.) Revisjonsrapport utarbeides med bakgrunn i punkt 1. og 2. og i tråd med foreliggende mal.

Behandling:

Rune Aale-Hansen (H) foreslår saken utsatt

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Saken utsatt.

Sak 108 /05 Driftsregnskap 2004 - Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar driftsregnskapet 2004 for Bydel St. Hanshaugen.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget vedtar driftsregnskapet 2004 for Bydel St. Hanshaugen.

Sak 109 /05 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. mars 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar økonomisk status til orientering.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar økonomisk status til orientering.

Sak 110 /05 Budsjetjusterings sak 1/2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Kostrafunksjon	Endring	Beløp
273 Kommunale sysselsettingstiltak	Økes	700 000
215 Skolefritidstilbud	Økes	445 000
231 Aktivitetstilbud barn og unge	Økes	35 000
232 Forebygging- skole- og helsestasjonstjeneste	Økes	273 000
251 Barneverntiltak i familien	Økes	257 000
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	Økes	300 000
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	3 920 000
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	21 760 000
Salderingseffekt	Økes	27 690 000

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Kostrafunksjon	Endring	Beløp
<i>273 Kommunale sysselsettingstiltak</i>	<i>Økes</i>	<i>700 000</i>
<i>215 Skolefritidstilbud</i>	<i>Økes</i>	<i>445 000</i>
<i>231 Aktivitetstilbud barn og unge</i>	<i>Økes</i>	<i>35 000</i>
<i>232 Forebygging- skole- og helsestasjonstjeneste</i>	<i>Økes</i>	<i>273 000</i>
<i>251 Barneverntiltak i familien</i>	<i>Økes</i>	<i>257 000</i>
<i>234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede</i>	<i>Økes</i>	<i>300 000</i>
<i>254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende</i>	<i>Økes</i>	<i>3 920 000</i>
<i>281 Økonomisk sosialhjelp</i>	<i>Økes</i>	<i>21 760 000</i>
<i>Salderingseffekt</i>	<i>Økes</i>	<i>27 690 000</i>

Sak 111 /05 Bydelens totalbehov for institusjonsplasser 2005 - 2015

Saken er trukket

Sak 112 /05 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. april 2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar økonomisk status pr. april til orientering. I tillegg trekkes lokale buffere inn for å redusere prognostisert merforbruk.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar økonomisk status pr. april til orientering. I tillegg trekkes lokale buffere inn for å redusere prognostisert merforbruk.

Sak 113 /05 Oppnevninger fra Høyre til tilsynsutvalg og Fremskrittspartiet til Arbeidsutvalg og Trafikk, miljø- og byutviklingskomiteen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Høyres forslag til vara i tilsynsutvalget er Ina Mari Kind

Fremskrittspartiets forslag til vararepresentant i arbeidsutvalget er Aanund Tveitå

Fremskrittspartiets forslag til vararepresentant i Trafikk, miljø- og byutviklingskomiteen er Erlend Sølvberg.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Høyres forslag til vara i tilsynsutvalget er Ina Mari Kind

Fremskrittspartiets forslag til vararepresentant i arbeidsutvalget er Aanund Tveitå

Fremskrittspartiets forslag til vararepresentant i Trafikk, miljø- og byutviklingskomiteen er Erlend Sølvberg.

Referatsaker

Periode: 27. april 2005 - 31. mai 2005

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
22/05	200500724-3	Theresesgt. 51 A Søknad om bruksendring fra butikk til kaffebar
23/05	200500745-3	Regulering Geitemyrsveien 75, Gnr 220 Bnr 49 og del av Bnr 65
24/05	200402183-10	Møteplasser og torg - utvikling av Knud Knudsens plass. Orientering om kommunedelplan for møteplasser og torg
25/05	200400114-66	Fellesuttalelse fra naboskapet til Bislett stadion - vedrørende reguleringen av Bislettgata og Lille Bislett